



ཐེག་པའི་དེ་བླ་མ་འཇུག་ ༡༠



ཐེག་པའི་དེ་བླ་མ་འཇུག་

གསུང་འབུམ་བཞུགས།

(༣/༡༩)

དཔལ་བཞུགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས་འཇུགས།

ཀུང་མཁའ་པོད་ཡིག་པ་དཔེ་རྒྱུ་ཁང་།

༡༡། རྩོམ་གྲགས་པ་བཤད་སྐབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ་
པོད་གསུམ་པ་བཞུགས།



དཔེ་ཆུན་པ། རྒྱལ་མོ་འབྲུག་པ།
དཔེ་ཆེན་འགན་འཁུར་པ། ཚངས་པོ།
མཁུན་པོག་མཆིས་འགོད་པ། འགྲོ་འདུལ་དོ་རྩེ།

ལེམ་པོ་ལོ་ལྷ་ལ་འཇག་ལལ།

དེབ་དབྱ་བཅུ་བ།

༡༡། །ཅོ་ལེ་གྲགས་པ་བཤད་སྐྱབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ། །

(༣/༡༤)

དཔལ་བཅུགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྐྱུགས།

*

ཀྱང་གོ་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱབ་ཁང་གིས་བསྐྱུན་ཏེ་བཟུང།

ལེ་ཅིན་མཐོ་ཅིན་ཆོན་ཁུ་པར་འདེབས་ཀྱང་སྤེལ་དཔར་བཟབ།

ལྷོ་ལོ་༡༠༠༧ལོའི་ལྷོ་ལོ་པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱུགས།

ལྷོ་ལོ་༡༠༠༧ལོའི་ལྷོ་ལོ་པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་བཟབ།

དཔར་གྲངས། ༠༠༠༧—༡༥༠༠

ISBN978—7—80253—140—6/B. 65

གསུང་འབུམ་ཆ་ཚང་(དེབ་༡—༡༤ལོ་དང་)ལ་རིན་སྒྲིབ། ༤༥༤. ༠༠

出 版 人:周 华
责任编辑:聪 博
封面设计:多 吉

图书在版编目(CIP)数据

卓尼·扎巴谢珠文集:第1-18卷 藏文
百慈藏文古籍研究室编. - 北京:
中国藏学出版社, (先哲遗书. 88-105卷) 2009. 9
ISBN 978-7-80253-140-6
I. 卓… II. ①卓…②百… III. 喇嘛教-文集
- 藏语 IV. B946.6-53
中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第010748号

先哲遗书 (第90卷)
卓尼·扎巴谢珠文集
(3/18)

百慈藏文古籍研究室编辑整理

*

中国藏学出版社出版发行
北京墨人彩色印刷有限公司印刷

*

开本: 880×1230毫米1/32 印张: 252
2009年9月第1版 2009年9月第1次印刷
印数: 0001—1500册

书号: ISBN978-7-80253-140-6/B. 65

本文集总定价(1-18卷): 458.00元

༡༣། འདེམ་སྒྲུབ་གསལ་བཤད།

《མེས་པོའི་བྱུང་བ་ཞུས།》 ཅེས་པའི་དཔེ་ཚུགས་འདི་ནི་དཔལ་བཅུགས་
བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་བསྒྲིགས་ཤིང་འདི་ག་དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་དང་
མཉམ་འབྲེལ་གྱིས་བསྒྲུབ་པའི་དཔེ་རྒྱུ་དཔེ་ཚུགས་ཤིག་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་མཁས་
དབང་གཟན་དཀར་འཛིན་པོ་ཆེ་ཐུབ་བསྟན་ཉི་མ་མཆོག་གིས་སྤྱི་ལོ་གཙོ་སྤྱོད་གནང་
སྟེ། དཔལ་བཅུགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་ཉི་པའི་ལོ་བཅུ་ཙམ་
གྱི་རིང་ལ་འབད་བརྩོན་ཆེན་པོས་བོད་གྱི་ས་གནས་གང་སར་བཞུགས་པའི་བོད་
ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་པོ་ཉི་ལྷིང་ལོངས་པ་རང་བྱུང་དང་མིའི་གནོད་འཚེས་འཛིག་ལ་ཉི་
པའི་ཉེན་ཁ་ལས་བསྐྱབས་ཉི་ལེགས་པར་བསྒྲིགས་ཤིང་དཀར་ཆག་ཏུ་བཏབ།
དཔེ་ཐུམ་གསོལ། དཔེ་སྒྲུབ་བཞེངས་ཉི་ལྷུང་སྒྲོབ་མཛོད་གནང་བ་དང་གནང་
མུས་སུ་ཡོད་པ་ནི། རང་རེའི་མེས་པོའི་བྱུང་ལོར་སྤྱང་སྒྲོབ་རྒྱུ་འཛིན་དང་བོད་
རིག་པའི་གལ་ཆེའི་དབྱུང་གཞི་མཐོ་འདོན་གྱི་དགོས་པ་ཆེ་བ་མ་ཟད། རང་རྒྱལ་
མི་རིགས་རིག་གནས་ལོར་མཛོད་དར་རྒྱས་དང་སྤྱང་སྒྲོབ་བགྱི་བའི་འཕྲིན་ལས་
གལ་ཆེན་ཞིག་རེད།

ཉི་ཆར་དཔལ་བཅུགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྒྱུ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་དང་འདི་ག་
དཔེ་སྒྲུབ་ཁང་གཉིས་ཞིབ་གྲོས་བྱས་མཐའ། སྒྲོལ་རྒྱུན་རིག་གནས་སྤྱང་སྒྲོབ་དང་
བོད་རིག་པའི་དབྱུང་ཡིག་སྤྱང་སྒྲོབ་དང་ཆ་ཆོད་དུ་གཏོང་བའི་དམིགས་ཡུལ་ངོས་
འཛིན་གཅིག་སྤྱར་ཐོག་《བཀའ་གདམས་དཔེ་དཀོན་གཅིས་བཏུས་》 ཞེས་པའི་

དཔེ་རྟེན་དཔེ་དཀོན་གྱི་དཔེ་ཚོགས་ཆེན་མོ་ཞིག་ལུ་མཐུད་ནས་ལེགས་སྒྲིག་དང་
 དཔེ་སྐྱུན་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་དང་། ད་ཆར་ཡང་དམིགས་ལུལ་དགོས་པ་གཅིག་
 གྱུར་ཐོག་《མེས་པོའི་ཤུལ་བཞག》ཅེས་པའི་དཔེ་རྟེན་དཔེ་དཀོན་གལ་ཆེན་གྱི་
 དཔེ་ཚོགས་ཆེན་མོ་འདི་ཉིད་པར་སྐྱུན་བྱ་རྒྱ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་སྔོན་བྱོན་མེས་པོ་
 མཁས་དབང་དམ་པ་དུ་མས་ཤུལ་དུ་བཞག་པའི་གསུང་འབུམ་དཔེ་དཀོན་གལ་
 ཆེན་ལྷམས་དང་། འཐར་འཐོར་དུ་བཞགས་པའི་དཔེ་དཀོན་གལ་ཆེན་དག་
 རྩོགས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱས་ཏེ་བསྒྲིགས་པ་འདིའི་ནང་དོན་ཐད་ལ། རང་དོན་རིག་པ་
 དང་། གསོ་བ་རིག་པ། ཚད་མ་རིག་པ། སྐྱ་རིག་པ། བཟོ་རིག་པ། ལོ་རྒྱུ།
 ཕྱིས་རིག་སོགས་བཅུ་དྲུག་རིག་པའི་གནས་ཀྱན་འདུས་པའི་དཔེ་དཀོན་ནོར་བུ་
 དགོས་འདོད་ཀྱན་འབྱུང་ལྟ་བུ་ཞིག་ཡིན།

འདི་འདྲའི་དཔེ་སྐྱུན་མཉམ་ལས་ཀྱི་གོ་སྐབས་ལེགས་པོ་དང་ཅག་དཔེ་
 སྐྱུན་ཁང་ལ་ཐོབ་པ་ནི་ཤིན་ཏུ་སྐལ་བ་བཟང་ཞིང་གཟི་བརྗིད་ཀྱི་འོས་འགན་ཞིག་
 ཏུ་བརྩིས་ཏེ་ལོ་འགའི་དཔེ་སྐྱུན་འཆར་གཞི་གཙོ་བོའི་ནང་དུ་བཀོད་ཟིན་ཅིང་།
 ལས་གཞི་འདི་ལ་ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་གནས་ཀྱི་དབུ་ཁྲིད་དང་
 རྒྱལ་ཁབ་ཁྱི་ནང་གི་བོད་རིག་པའི་མཁས་དབང་དུ་མས་གདང་འཛིག་དང་མཐོང་
 ཆེན་གྱིས་སྐུལ་མ་ཡང་ཐོབ།

《མེས་པོའི་ཤུལ་བཞག》གི་མ་ཕྱི་པལ་ཆེར་ནི་དབུ་མེད་བྱིས་རྟེན་གྱི་སྐྱུ་
 ཡིན་པས། མ་དཔེ་གསལ་མི་གསལ་དང་སྐྱུང་ཡིག་མང་ཞིང་བྱིས་རྟེན་གསལ་འདྲ་
 མིན་གྱི་དབང་གིས་གྲོག་དཀའ་བའང་ཤིན་ཏུ་མང་པོ་འདུག། འོན་ཀྱང་དཔལ་
 བརྩེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྟེན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་ལོ་མང་རིང་ཉམས་ཐུང་བསྐྱུ་

ལེན་དང་མཁས་དབང་དུ་མར་བཀའ་འདྲི་ཞུས་པར་བརྟེན་ཡིག་གཟུགས་གསར་
རྒྱལ་དང་ཕྱོགས་སྒྲིག་ཐུབ་པ་བྱུང་། བར་གིང་དུ་འཁོད་ཡོད་པ་རྣམས་ཀྱང་དཔེ་
རྟེན་གཞན་པ་དང་བསྐྱར་ཏེ་གཏན་ལ་ཐབ་ཡོད་པ་བཅས་ཏེ་ཞིབ་ཆ་དེ་བ་སོ་སོའི་
བསྐྱ་སྒྲིག་གསལ་བཤད་དུ་གཟིགས་པར་ཞུ།

དཔེ་རྟེན་སྐྱུང་སྐྱོབ་དང་ཕྱོགས་སྒྲིག་དཔེ་སྐྱོན་གྱི་ལས་ཀ་འདི་ལ་རྒྱལ་
སྐྱོར་དང་ཐུགས་ཁུར་གནང་མཁན་གྱི་མཁས་དབང་རྣམས་དང་། ལྷག་པར་དུ་
ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་ཞིབ་འཇུག་ལྟེ་གནས་གྱི་དབུ་ཁྲིད་ལྟན་རྒྱས་དང་། མཁས་
དབང་ཐུབ་བསྟན་ཉི་མ་རིན་པོ་ཆེ་མཆོག་སོགས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྐྱོར་དང་མཇུག་སྟོན་
གྱི་བཀའ་དྲིན་བསྐྱུངས་པ་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་ཐུགས་རྩེ་ཆེ་ཞུ་རྒྱུ་དང་། དཔལ་
བརྟེན་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་འགན་འཛིན་པ་ལྟན་རྒྱས་དང་། ལུ་དག་པ། ཡིག་
རྒྱལ་པ་སོགས་མདོར་ན་ལས་གཞི་འདི་ལ་ལྷག་བསམ་དང་འབད་བརྩོན་ཆེན་
པོས་ཞབས་ཁྲུ་ཞུ་མཁན་རྣམས་ལ་སྙིང་ཐག་པ་ནས་བཀའ་དྲིན་ཆེ་ཞེས་ཞུ་རྒྱུ་དང་།

དཔེ་ཆོགས་འདིའི་དཔེ་སྐྱོག་དང་ལུ་དག་ཐད་ལ་ཉ་ཅང་ནན་ཏན་དང་ཞིབ་
ཚགས་བཟྱི་ཁུལ་བྱས་མོད། འོན་ཀྱང་ང་ཚོར་ཤེས་ཚད་དམན་པའི་དབང་གིས་
ནོར་འཇུག་མི་ཉུང་བ་ཡོད་སྟེད་པས་དཔྱོད་ལུན་དག་གིས་ནོར་བཅོས་ཡོ་བསྐང་
གི་དགོངས་འཆར་ལྷག་སྤྱོད་གནང་བར་ཞུ་ཞུ།

ཞེས་ཀྱང་གོའི་བོད་རིག་པ་དཔེ་སྐྱོན་ཁང་ནས།

སྤྱི་ལོ་༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་བ་༡༡པའི་ཆེས་ཀྱི་ལོ།

སྒྲོན་འགྲོའི་ལུ་ཚོགས་

དེ་ལ་འདིར་རང་ཅག་ཁ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་འདིར་ཚོས་སྐྱལ་ལོ་པའ་རྣམས་
དང་། ས་དགོ་བཀའ་རྙིང་སོགས་ཀྱི་མཁས་ཤིང་གྲུབ་པ་བརྟེས་པའི་དམ་པའི་
སྐྱེས་ལུ་རྣམས་ཀྱིས། བཤད་སྐྱབ་ཀྱི་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་བཙོ་བརྒྱད་རྗེས་འབྲང་དང་
བཅས་པའི་ཚོས་བརྒྱད་དང་བཀའ་སྒྲོལ་མཐའ་དག་དང་། དེ་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་
བའི་ཐུན་མོང་གི་རིག་གནས་སུམ་རྟགས་སྟོན་དག་མདོན་བརྗོད་སྤེལ་སྦྱོར། སྐར་
ཅིས་འབྱུང་ཅིས། སྐྱ་ཚད་བཟོ་གསོ་སོགས་མདོ་སྒྲགས་རིག་གནས་དང་བཅས་
པའི་གཞུང་ལུགས་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བ་ཚད་ལ་མཐོར་བ་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་བ་ཞིག་
འཆད་ཉན་འགྱུར་གསུམ་དང་། བཤད་སྐྱབ་ལས་གསུམ་གྱི་སྒྲོ་ནས་ཐོག་མར་སྒྲོལ་
བཏོད། བར་དུ་གཏན་ལ་ཐབ། རིམ་བཞིན་དར་རྒྱས་བཏང་བ་སོགས་འཛིན་སྦྱོང་
སྒྲེལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་དྲིན་བདག་རྒྱུན་ལ་བརྟེན་ནས། དཔུས་གཙང་
ཁམས་གསུམ་དུ་བཞུགས་སོ་ཙག་གི་སྒྲེགས་བམ་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་སྦྲངས་ན་
རི་རབ་ལྷན་པོའི་གཏོས་དང་མཉམ་ཞིང་། ཚོས་ཚན་གྱི་རྣམ་དབྱེ་རི་སྟོད་ཡོད་པ་
གངས་སུ་བགངས་ན་ནམ་མཁའི་གཟའ་སྐར་ཚོགས་ཀྱང་སྦྱངས་པར་བྱེད་པ་ཞིག་
མཆིས་པ་ཅམ་དུ་མ་ཟད། རྒྱ་བལ་ཉོར་སོགས་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་ཀུན་ཏུ་འང་དར་བྱུང་ཆེ།

ད་ལྟའི་ཆར་བོད་རིག་པ་འཕམ་བོད་ཀྱི་ཤེས་རིག་ཅེས་སུ་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་
འཛམ་གླིང་ཤར་རུབ་ཀྱི་ཡུལ་གྲུ་དག་ཏུ་འང་མཆེད་དེ། དཔེར་ན། ཨོ་ག་སི་ཐོར་རྟི་
དང་། ཉར་མིང་ལྷ་ལུ་ཡོ་ཐོབ་དང་། ཨ་རི་སོགས་སུ་གྲགས་ཆེན་གྱི་སྒྲོབ་གྲུ་ཆེན་

མོ་རྒྱམས་སུ་བོད་ཡིག་གི་དཔེ་མཛོད་ཆེན་པོ་ཡོད་པར་མ་ཟད། བོད་ཀྱི་ཆོས་དང་
རིག་གཞུང་སློབ་གཉེར་བྱེད་སའི་སྡེ་ཆོན་དང་སློབ་མ་ཡང་མི་ཉུང་བ་ཡོད།

ད་ནི་གོང་དུ་སྐྱུལ་པའི་བཤད་སྐྱབ་ཤིང་ཏུ་ཆེན་པོ་བཙུན་ཅེས་པ་དེ་
གང་དང་གང་ཡིན་པའི་དེ་སློབ་མདོ་ཙམ་ཁྱེད། དེ་ཡང་རི་སྐད་དུ། འཇམ་མགོན་
ཀོང་སྐུལ་རིན་པོ་ཆའི་ཞལ་ནས། ཆོས་སློན་ཐོན་མི་བེ་རོ་སྐྱ་ཙག་ཞང་། །གཙུབས་
ཆེན་རིན་བཟང་རྟོག་ལོ་ས་སྐྱ་པ། །འཁྱོན་བཤད་རྒྱན་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ།
ཞེས་དང་། བོད་ཡུལ་སྐྱབ་བཙུན་ཤིང་ཏུ་ཆེན་པོ་བཙུན། རྟིང་མ་བཀའ་གདམས་
ལམ་འབྲས་བཀའ་བཙུན་པ། །ཤངས་པ་ཞི་བྱེད་སློབ་དུག་བསྟེན་སྐྱབ་པོ། ཞེས་
གསུངས་པ་ལྟར། ཤེས་བྱའི་གཞུང་ལུགས་སྣ་ཆོག་གས་ཀྱི་འགྱུར་བྱེད་དང་འཆད་
རྒྱལ་གྱི་དབྱེ་བས་བཤད་རྒྱན་འདེགས་པའི་ཀ་ཆེན་བཅུ་དང་། སྐྱབ་པ་ཉམས་སུ་
ལེན་རྒྱལ་ལ་བཙུན་པའི་བྱེད་པར་དང་མན་རག་གི་དབྱེ་བས་སྐྱབ་བཙུན་འདྲན་
པའི་ཤིང་ཏུ་བཙུན་དེ། བཤད་སྐྱབ་ཤིང་ཏུ་ཆེན་པོ་བཙུན་རྗེས་འབྲང་དང་
བཙས་པའི་གསུང་རབ་རྒྱ་མཆོ་ལྟ་བུ་ཞིག །བདག་ཙག་གི་ཡབ་མེས་གོང་མ་
རྒྱམས་ཀྱིས་གཙེས་པའི་ལུས་སྟོག་ལོངས་སྟོད་ཐམས་ཅད་པངས་པ་མེད་པར་
བཏང་སྟེ། བྱི་རབས་རང་རེའི་བཙུན་འཛིན་རྒྱམས་ལ་འཕན་ཡུན་ཐན་བདེའི་
དཔལ་ལ་དམིགས་ནས་བཞག་པའི་ཙོར་བྱ་རིན་པོ་ཆེ་ཡིད་བཞིན་དབང་གི་རྒྱལ་
པོ་མཐའ་ཡས་པ་ཞིག་མཆིས། དེ་དག་ལས་མང་ཆེ་བ་རིག་གསར་ལོ་བཅུའི་གོང་
ཆག་ཆེན་པོ་ཐོགས་དུས་ཀྱི་རྒྱུད་པའི་དབང་གིས་སེམས་མེད་འབྱུང་བཞིའི་འཛིག་
པ་དང་། སེམས་ལྡན་མི་དང་མི་མིན་གྱི་གཞོད་པས་ཉམས་ཉེས་ཆེན་པོར་གྱུར་པ་
ནི་རྒྱ་བོད་ཡོངས་གྲགས་ལྟར་ལགས།

རིག་གནས་གསར་བརྗེ་མཁུག་སྒྲིལ་བ་དང་ཆབས་ཅིག་ ཉང་གི་ཡང་དག་
 པའི་མིང་ཁུས་ཀྱི་ཉི་འོད་སྤར་ཡང་འཕྲོས་ཏེ། ཉང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་འགོ་ཁྲིད་
 དང་ཅ་འཇུགས་གནང་ནས། དཔེ་རྙིང་འཕྲོར་བསྟུ་དང་། ལེགས་སྒྲིག་དཔེ་སྟུན།
 སྤྱར་སྒྲེལ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོ་ནས་རང་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་ཉམས་པ་སོར་ཅུད་དང་།
 མི་ཉམས་གོང་འཕེལ་གྱི་བྱ་བར་སོ་སོའི་འཕྲོས་བསྟུན་གྱི་སྤྱི་ལུ་སྤྱབ་པའི་སྒྲུབ་བ་
 བཟང་པོའི་དཔལ་ལ་ལོངས་སུ་སྤྱད་དུ་ཡོད་པའི་སྒྲུབས་འདིར། རང་རེའི་ཡབ་
 མེས་རྒྱལ་ཀྱིས་བཞག་པའི་མཚོར་མང་པོ་ཞིག་ད་དུང་ཡང་རེད་ཅག་གི་བསོད་
 བསམས་ཀྱི་བགོ་སྒྲུབ་དུ་ལྷག་ཡོད་པ་རྒྱལ་ལ་གཅེས་སྤྱོད་ཆེན་པོས་སྤྱད་སྒྲུབ་དང་
 དར་སྒྲེལ་བྱེད་སྤྱོད་མེས་རྒྱལ་གྱིས་གནང་པའི་ལས་འགན་ཡིན་པར་མ་ཟད། ལུ་
 ཅག་བོད་ཀྱི་རིག་གནས་སྒྲོབ་གསའི་བྱ་བར་ལེགས་སྒྲིལ་འབུལ་མཁན་གྱི་ཀླན་
 དར་འབྲིང་གསུམ་གྱི་ཤེས་ཡོན་ཅན་ལ་མཆོན་ན། རང་རེའི་སྤྱག་པར་བབ་པའི་
 གཞན་དྲིང་མི་འཛོག་པའི་གཟེ་འོད་སྤྲོ་ན་འབར་པའི་འོས་འགན་མཆོག་ཏུ་གྱུར་པ་
 ཞིག་ཀྱང་ཡིན་པར་སེམས།

དེར་བརྟེན་ཕྱོགས་དང་རིས་སུ་མ་ཆད་པའི་སྒྲེས་སུ་དམ་པ་རྒྱལ་ཀྱིས་
 ལྷགས་རྩོམ་གནང་པའི་གསུང་རབ། བཤད་སྒྲུབ་ཤིང་རྟ་བཙོ་བརྒྱད་ལས་གྲུབ་
 པའི་མདོ་སྤྲུགས་ཀྱི་གཞུང་བཤད་དང་། ཆོས་འབྱུང་དང་གདན་རབས། རྣམ་ཐར་
 དང་གསན་ཡིག་བརྗོད་དང་སྟན་པ། ཅིས་དང་གསོ་རིག་སོགས་དཔེ་དཀོན་
 འཕྲོར་བ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་
 འབྲུགས་པ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་སྤྱོད་ཆད་པ་རྒྱལ་པ་
 རིས་པ་བསྟར་ཆགས་སུ་པར་དུ་བསྒྲུབ་ཅིས་ཡོད། ད་ལན་ང་ཆོས་འཛོལ་བསྟུ་

སྐབ་པའི་ཅོ་ནེ་གྲགས་པ་བཤད་སྐབས་ཀྱི་གསུང་འབུམ་པོད་བརྒྱ་བརྒྱད་པོ་འདི་
མེས་པོའི་བྱུང་བཞག་ཅེས་པའི་དཔེ་ཚོགས་ནང་ནས། རྒྱ་ཆེའི་གྲོག་པ་པོ་རྣམས་
ཀྱི་སྤྱན་རླབས་ཡངས་པའི་འབབ་སྟེགས་སུ་འབུལ་རྒྱུ་ཡིན།

འབྲུང་ཆར་ང་ཆོའི་དཔེ་ཚོགས་དཔར་སྤྱོད་ཞུ་རྒྱུའི་སྒོར་ལ་ལྷག་བསམ་
ལྟན་ཞིང་མཁའ་སྤྱོད་སྤྱོད་ཡངས་པའི་མཁས་དབང་རྣམས་ཀྱིས་དགོངས་འཆར་གྱི་
བཀའ་སློབ་སྦྱོལ་གནང་དང་། དཔེ་དགོན་གྱི་མ་ཕྱི་གཡར་གནང་གི་སྦྱབས་འཇུག་
ཡོང་བ་མཁའ་སྤྱོད་མཁའ་སྤྱོད། །

ཞོར་འཕྲོས་གསལ་འདེབས་ཞུ་བ། ལྷག་པར་དུ་ད་ལྟ་ལུས་ཀྱི་ལང་ཆོ་
རྒྱས་ཤིང་། མེས་ཀྱི་སློ་གྲོས་བཀྲ་བའི་གཞོན་སྟེས་རྣམས་ལ་མཚོན་ན། སྟིང་
པོས་དབེན་པའི་ཁ་པོ་འདོན་པ་ལས། ཟོལ་མེད་ཀྱི་ལྷག་བསམ་དཀར་པོ་སྟིང་ལ་
འཆང་། དོན་ལྟན་གྱི་རྣམ་དཀར་བྱ་བ་དང་དུ་ལེན། ལྟན་མེད་ཀྱི་ཆོས་དང་རིག་
གནས་སློབ་གཉེར་བྱེད། འཁོས་བརྩམས་ཀྱི་སྤྱི་ཁྱིའི་ལས་ཀ་ཅུང་ཟད་རེ་སྦྱབ་ལུས་
ན། མེས་རྒྱལ་ལ་ཞབས་ཏོག་འབྲུབ། རང་རིགས་ལ་ལེགས་སྦྱོས་འབུལ། རང་
ཉིད་ཀྱི་ལ་རྒྱ་མངོན་སྐབ་པ་ཞིག་ཀྱང་འོང་བ་ནི་མཐོང་ཆོས་མངོན་གྱུར་ལགས་
པས། དེ་བཞིན་དགོངས་དབྱིངས་སུ་རྒྱབ་པར་ཞུའོ། །

ཕན་འཕྲོག་གན་འབྱུངས་པོ་སྐབ་བརྟན་ཉི་མས།

སྟེ་ལོ་༡༠༠༥པའི་བླ་ཆོས་ལ་གུས་ཐུལ།

བསྐྱེད་གསལ་བཤད།

ཀླུ་པའི་གསུང་རབ་མཐའ་དག་ལ་མཆིན་པའི་སྒྲིབ་ཡངས་པ་ ༥ རྗེ་
བཅུན་ཙོ་ཙེ་གཤམ་པ་བཤད་སྐབ་མཆོག་གི་གསུང་འབུམ་པོད་བཙོ་བརྟུང་པོ་འདི་
ནི་གཟུན་དཀར་མཆོག་སྐུ་ལ་བཅུན་ཉི་མ་རིན་པོ་ཆེས་མྱེད་བྱུང་བྱུགས་བསྐྱེད་
བཟང་པོའི་བསྐུལ་ལྷག་འོག །མཁན་པོ་འགོ་འདུལ་རྟོ་རྗེ་མཆོག་དང་མཁན་ཀམ་
བདེ་ལེགས་རྣམ་གཉིས་གཙོས་དེད་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་ལས་མི་ཡོངས་ནས་དཀར་
སྐྱེད་ཀྱི་སྐྱེས་རྒྱུད་བརྟུང་ནས་ད་ལྟ་རྒྱ་ཆེའི་གྲོག་པ་པོ་དག་གི་སྒྲིབ་ལམ་དུ་འབུལ་
བྱུང་བ་བྱུང་།

ཉེ་པའི་ལོ་མི་ཉུང་བ་ཞིག་གི་ནང་ཁོང་རྣམ་གཉིས་ཀྱི་དབུ་ཁྲིད་འོག་དེད་
དཔལ་བཅེགས་པོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གིས་པོད་ཁུལ་གྱི་ས་ཆ་སོ་
སོའི་དཔེ་རྙིང་མང་པོ་ཞིག་ལ་སྐྱེད་སྐྱེའི་བྱས་པའི་གོ་རིམ་ཁོད། ད་ལན་ཙོ་ཙེ་
གཤམ་པ་བཤད་སྐབ་ཀྱི་གསུང་འབུམ་འདིའི་མ་ཕྱི་ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་སེ་ར་ཐེག་ཆེན་
གླིང་ནས་གཡར་གནང་བྱུང་བའི་ཙོ་ཙེའི་སྐར་མ་པོད་གངས་བརྩ་གཅིག་ཅན་ལ།
ཆོས་ཆེན་ཉིས་བརྒྱ་ལྷག་ལས་གཙོ་བོ་རྒྱུད་སྡེ་སོ་སོའི་རྣམ་བཤད་དང་།
དབུ་མ་དང་པར་ཕྱིན་སོགས་ཀྱི་འགྲེལ་པའི་སྐོར། སྒྲན་དག་དང་ཅིས། བརྟུང་སྐོར་
རིག་པ་སོགས་སྒྲན་མོང་རིག་གནས་ཀྱི་སྐོར་སོགས་མདོར་ན་བརྩ་སྐག་རིག་
གནས་མཐའ་དག་གི་འགྲེལ་པ་དང་རྣམ་བཤད་སོགས་ཡོད། གསུང་འབུམ་འདི་
ཉིད་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༠༩ ལོ་ནས་སྤྱི་ལོ་ ༡༠༡༠ ལོ་དུ་བཅུགས་ཏེ་ད་ལྟ་ཡོངས་སུ་གྲུབ་པ་

ཡིན།

ང་ཚོས་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤྱིའི་ཞབས་འདེགས་དང་། བོད་ཀྱི་
མེས་པོ་དག་གི་བྱངས་བྲག་གིས་བསྒྱུན་པའི་རིག་གནས་འདི་དག་ས་སྐང་རིལ་མོ་
འདིའི་སྤྱང་ནས་ཡུན་རིང་དུ་གནས་ན་ཅི་མ་རུང་སྒྱུ་མ་པའི་ཀྱན་སྒྲོང་གཙང་མས་
རྒྱད་བསྒྱུལ་ཏེ། གསུང་འབུམ་ཀྱན་འདུས་ཀྱི་དཔེ་ཚོགས་ཆེན་མོ་《མེས་པོའི་ཤུལ་
བཞག》 ཅེས་པའི་དཔེ་དེབ་ཀྱི་སྤྱིང་བ་གཅིག་ལས་དུ་མ་འཆར་བའི་བར་
ཀྱི་འབྲུལ་དུ་སྒྱུན་བཞིན་ཡོད་པ་ལ། དམ་བཤའི་ཉིད་ཀྱི་གསུང་འབུམ་ནི་《མེས་
པོའི་ཤུལ་བཞག》ཀྱི་དཔེ་འདུན་༡༠༥བར་དུ་ཆར་དུ་དངར་ནས་བསྒྲིགས་ཡོད་པ་
དང་། བར་དུ་རྒྱབ་པའི་གོ་རིམ་ཁྲོད་དུ་འང་གྲུབ་མཐའི་ཤུགས་ཞེན་དང་རང་ལྟ་
མཆོག་འཛིན་ཀྱི་ཀྱན་སྒྲོང་ཡོངས་སུ་སྤངས་ཏེ་དམ་བཤའི་གི་གསུང་ལས་ཡིག་
ནོར་དང་སྤྱད་སྒྱུན་ཡིན་ངེས་པ་འགའ་ཤས་བཅོས་པ་མ་གཏོགས་གཞན་བཅད་
གཏུབ་གཞོག་གསུམ་གང་ཡང་མ་བྱས་པར་མ་བྱེ་སོར་བཞག་བྱས་ཡོད།

མཇུག་དུ་འདི་ག་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་ལས་མི་ཡོངས་ཀྱི་ཆབ་ཞུས་ཏེ་གསུང་
འབུམ་འདིའི་མ་ཕྱིག་ཡར་གནང་མཛད་མཁན་ཚོས་སྡེ་ཆེན་པོ་སེ་ར་ཐེག་ཆེན་གླིང་
གི་འདུས་སྡེ་ཡོངས་ལ་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ།

ཞེས་དཔལ་བཅེགས་བོད་ཡིག་དཔེ་རྙིང་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་
བཀའ་འབུམ་འདིའི་རྙིང་མའི་ཞུ་དག་པ་
དཔྱི་ས་དཔལ་བཟང་གིས་ལྟ་ས་ནས།

ཕྱི་མ་པ་པོའི་རྣམ་ཐར་མདོར་བསྟུན།

མདོ་སྟགས་རིག་གནས་དང་བཅས་པ་ལ་གཞན་དྲིང་མི་འཛོག་པའི་
མཁས་པ་ཆེན་པོ་ཅོ་ནེ་གྲགས་པ་བཤད་སྐྱབ་ནི། མདོ་སྟགས་ཐོ་འཁྱུར་ལ་པ་སྟེ་ཞེས་
པར་ཡབ་གཟུངས་སྐྱབས་འབྱུང་ཞེས་བྱ་བ་པོན་དང་གསང་སྟགས་རྟིང་མའི་
ལྷགས་འཛོན་པ་ཞིག་དང་། ཡུམ་སྐལ་བཟང་སྟོན་ཞེས་བཟྱི་བ་གཉིས་ཀྱི་སྟེན་
སྲུང་གི་ཡོས་ (༡༩༧༥) ལྷ་བ་དང་པོའི་ཆོས་བརྒྱད་ཀྱི་སྟོན་འབྱུངས། གཞོན་
དུས་ནས་སྟོལ་མ་དང་། གདུགས་དཀར་སྟགས་ཁ་ཉོན་རྒྱུད་དུ་བྱེད་ཅིང་། དད་པ་
དང་གེས་རབ་ཆེ་བས་གདུགས་དཀར་སྟགས་འགའ་རེ་ཆེད་དུ་མ་གཉེར་བར་
སྟོར་བྱེད་ཅིང་། ཡི་གེ་ཡང་མ་སྟོབ་པར་ཐར་ཐོར་གསལ་བ་བྱུང་བར་གྲགས།

དགྲུང་ལོ་དགྲུའི་སྐབས་ཁྲི་ཆེན་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་དགེ་འདུན་གྲགས་
པའི་བྱང་ནས་རབ་བྱུང་བསྐྱབས། དེ་རྗེས་ལོ་འགའི་རིང་ཆོས་སྟོད་དང་གཞུང་
འགའི་ཙུ་བ་སྟོར་བཟུང་། དགྲུང་ལོ་ཉེར་གཅིག་པའི་ཕག་ལོའི་སྟོན་ཀ་དབུས་
ཕྱོགས་སུ་ཕྱགས། ཉེར་གཉིས་པ་ར་མོ་ཆེ་དང་། དེ་རྗེས་ཡང་སེར་སྟག་ཐོས་
བསམ་གླིང་གི་གྲ་ཚང་དུ་ཞུགས།

རྗེ་བྲག་གིས་དཔལ་བཟང་། ཁྲི་རིན་པོ་ཆེ་སྟོ་བཟང་དར་རྒྱས། སྟོབ་
དཔོན་དོ་རྗེ་འཆང་ཆེན་པོ་སྟོ་གོས་རྒྱ་མཚོ་སྟགས་ཡོངས་འཛོན་དུ་མའི་ཞལ་སྟེ་
ནས་བསྟུས་གཞུང་ནས་བརྩམས་ཏེ་མདོ་སྟགས་ཀྱི་གཞུང་ལྷགས་རབ་འབྱུངས་
དང་། ས་རིས། འཕྱུ་ཉོར་ཡིག་སྟོན་ངག་སྟགས་ཐུན་མོང་གི་རིག་གནས་དག་

ལ་གསལ་སྒྱུར་མཛད། དགྲུང་ལོ་སོ་གཉིས་པར་ལྟ་སའི་སྒོན་ལམ་ཆེན་མོའི་གྲ་
 རྒྱུར་བའི་གོ་མིང་བཞེས་ཅིས་ཀྱང་དབུས་སུ་སོག་བོད་བར་འབྲུག་པ་བྱུང་སྟེ་སྟེ་
 སྤིང་མི་ཡི་ཉི་མ་བཀོངས་པ་སོགས་ཀྱིས་ལམ་ལྟོང་མ་བྱུང་། དེ་ལོ་སེ་རའི་དཀའ་
 བཅུ་མཛད། དེའི་ཕྱི་ལོ་གཙང་དུ་ཐེབས་ཏེ་བཀ་ཆེན་སྟོ་བཟང་ཡེ་ཤེས་ལས་
 བསྟན་ཚོགས་ཀྱི་སྒོམ་པ་བཞེས། སྒྲུང་དབུས་སུ་འོངས་ནས་རྒྱད་གྲངས་། དགའ་
 ལྷན། འབྲས་སྒྲུངས་རྣམས་སུ་དམ་བཅའ་བཞག་པའི་དམ་བཅའ་དེ་རྣམས་ཀྱི་ཆོ་
 ལན་དགའ་རབ་བྱུང་ཡང་རང་གིས་རང་མི་བསྟོད་ཞེས་གསུངས། སྐབས་དེར་
 ཐིག་རྩའི་རྒྱུར་འགའ་རེ་ཡང་འབྲིང། ཡག་ལོ་ (༡༧༠༧) དཔྱིད་ཆོང་པ་དང་
 འགྲོགས་ནས་རང་ཡུལ་དུ་ཕྱིར་ཐེབས། ཤིང་རྩ་ (༡༧༡༤) ལོའི་ས་ག་རྒྱ་བའི་
 ཆོས་བདུན་ལ་ཅོ་ནེའི་བསྟན་པའི་མངའ་བདག་གོ་ལུ་ཕྱི་ནང་སོ་ཡས་ཀྱིས་བཀའ་
 བཞིན་དགོན་དེར་མཆོན་ཉིད་གྲུ་ཆོང་གསར་འཛུགས་ཀྱི་སྒྲུ་མ་མཛད།

ལོ་ངོ་གསུམ་དུ་སྟོ་གསར་དོན་གཉེར་དག་ལ་བསྐྱས་གྲུའི་ཅིས་བཞག་
 བཏང་། དེ་ནས་ལོ་གསུམ་པ་ལ་གཞུང་བཅུགས་ཏེ་ཕར་ཕྱིན་ཀྱི་དབུ་ནས་ཅིས་
 བཞག་རིམ་གྱིས་བཏང་བས་སྐབས་ལྟ་བུར་སྒྲེབ་པའི་ཆོ་སྟེ་གྲུང་གི་ལོ་ལ་གོ་ལུ་ཕྱི་
 བར་སོ་ཡས་ཀྱི་བཀའ་ཁྲི་པ་དང་མཆོན་ཉིད་ཀྱི་ཆོས་འཆད་པ་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་
 ཀྱིས་སྒྱོར་དགོས་ཞེས་བཀའ་བབས་པ་ལྟར་མཛད། དགྲུང་ལོ་ཞེ་དུག་བཅུ་མས་
 བས་དབུ་ཕར་ཀྱི་རྣམ་བཤད་སོགས་ཕྱི་རབས་གདུལ་བྱའི་མིག་རྒྱན་དུ་རྩོམ་པ་
 རེགས་བཤད་ཀྱི་ཐོང་བ་དུ་མ་སྟེ། དགོན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་
 དང་ཡས་ཀྱིས་གནང་སྒྱིན་བྱས་པ་ཡལ་ཆེར་དགོན་པའི་ཞབས་ཏོག་དང་། འགའ་
 ཞིག་ནི་མདོ་སྨད་ཀྱི་གྲུ་རྒྱན་དབུས་སུ་འགྲོ་མིར་སེར་འབྲས་དགོ་གསུམ་བཀའ་ཤིས་

ལྷན་པོ་རྣམས་སུ་མང་པོ་དང་གྲ་ཚང་ལ་འབྱེད་དུ་བསྐྱར་བ་སོགས་བསྟན་པའི་
ཞབས་ཏོག་ཏུ་བཏང་།

དགྲའ་ལོང་བརྒྱད་པ་བྱ་ལོ་ལ་རྒྱད་པ་གྲ་ཚང་གསར་བཙུགས་ཀྱི་སློབ་
དཔོན་མཛད་ཅིང་། དེའི་ལོ་འགྲེལ་བ་བཞི་སྟུགས་ཀྱི་བཤད་པ་རྫོགས་པར་བྱས་
ཤིང་གསར་བདེ་གཉིས་ཀྱི་རྩ་རྒྱུད་ལ་འགྲེལ་བ་དང་ལྷན་ཐབས་སོགས་མང་དུ་
བཅུམས། དེ་ལྟར་འཆད་ཅོད་ཅོམ་གསུམ་དང་རྒྱབ་པ་ཉམས་ལེན་གྱི་དུས་འདའ་
བར་མཛད་པའི་མཐར་དགྲའ་ལོ་དོན་ལྡ་པ་ས་སྟུལ་ (༡༥༧༩) ལོར་ཞི་བར་...
གཤེགས་སོ། །